



Polish carol, anon.,  
tr. Douglas Brooks-Davies

### As the lovely Maiden (Gdy sliczna Panna)

Polish trad.,  
harm. D. Brooks-Davies

*Andante*

S  
A

T  
B

*Andante*

1. As the love--ly maid----- en cra--dled her dear  
 2. All \_\_\_\_\_ the words that maid---en sang to  
 3. Then the host of an----- gels, gath--ered all a---

Child, \_\_\_\_\_ She \_\_\_\_\_ rocked Him gent----- ly, croon--ing with voice  
 Him, \_\_\_\_\_ Came \_\_\_\_\_ from a heart so joy--ful, free from  
 bove, \_\_\_\_\_ Sang with the maid----- en their own song of



mild: 'Li li li, my dar--- ling, dear---est Child of  
 sin, 'Li li li, my King--- ling, great---est King-- ling  
 love: 'Li li li, earth's flow---- er, love--liest flow'r of

v1. dar--- ling, dar--- ling, etc.

mine, li li li, my dear--- est, love--- ly, love--- ly  
 mine, li li li, my King--- ling, great---est heav'n--ly  
 all, li li li, earth's flow'r, O hol---- iest Child of

v.1 dear--est, dear--est,, etc.

Child.  
 King'.  
 all.'

Copyright © 2004 Douglas Brooks-Davies, translator, editor/arranger.  
 Published in accordance with the terms of the CPDL open licence  
 (<http://www.cpdl.org>). Edition may be freely downloaded, performed, etc.  
 (Brooks-Davies, European Carols series: Polish carols #1. See also  
 Baby Jesus is crying; God is born; In nightly stillnes; Lullaby, dear  
 Jesu; No soft cradle; Oh what Babe lies crying; Shepherds came to  
 Bethlehem).